

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2018

30.07

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

XIX^e siècle
19de eeuw

www.midis-minimes.be

Camille Saint-Saëns

(1835-1921)

Quatuor à cordes n°1
en mi mineur, op. 112 /
Strijkkwartet nr.1 in e-klein, op. 112
Allegro. Più allegro

Scherzo: Molto allegro quasi presto

Molto adagio

Finale. Allegro non troppo

—
Guillaume Lekeu

(1870-1894)

Molto adagio sempre cantante doloroso

QUATUOR GIRARD

—

Hugues Girard

violon / viol

Agathe Girard

violon / viol

Odon Girard

alto / alt

Lucie Girard

violoncelle / cello

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

31.07

QUATUOR AKILONE

—

Wolfgang Amadeus Mozart

Quatuor en la majeur, K. 464 /
Strijkkwartet in A-groot, K. 464

La musique de chambre a longtemps été le parent pauvre de la musique française, en particulier jusque vers 1880, lorsque César Franck (né en Belgique de parents allemands...) remit ce genre à la mode à la fin de sa vie, s'inspirant des modèles du romantisme germanique. La génération suivante, à laquelle appartient Camille Saint-Saëns, poursuivra dans cette voie, considérant même le quatuor comme la forme suprême, la quintessence de la musique instrumentale, le défi ultime. Mais c'est aussi une forme qui fait peur aux compositeurs : l'ombre tutélaire de Beethoven plane, comme un modèle inaccessible. Saint-Saëns est pourtant un compositeur au métier très solide, fin connaisseur de la musique de ses prédécesseurs, qui a déjà abordé quasiment tous les genres et remporté de grands succès. Mais ce n'est qu'à la soixantaine bien sonnée qu'il s'attaque à son premier quatuor, avec le sentiment du devoir enfin accompli. Ainsi, il écrit à son éditeur Durand : *J'ai fait mon quatuor, il peut venir. Je l'attends avec tranquillité. Si je n'avais pas fait ce quatuor, les esthéticiens auraient tiré de cette lacune un tas de déductions, ils auraient découvert dans ma nature pourquoi je n'en avais pas écrit et comment j'étais incapable d'en écrire ! N'en doutez pas, je les connais. Et tant que cette besogne nécessaire n'était pas effectuée, j'avais peur de partir trop tôt, je n'étais pas tranquille. Maintenant tout m'est indifférent.*

Et Dieu sait le soin qu'il y a mis ! Dans la forme, tout d'abord, très solidement charpentée, rigoureuse, ambitieuse ; dans la richesse mélodique et rythmique, l'équilibre des voix ; il crée des atmosphères envoûtantes, mystérieuses, des sonorités intimes et sensuelles, avec un ton très personnel qui séduit dès la première écoute.

La création eut lieu à Paris aux Concerts Colonne le 21 décembre 1899, avec une dédicace au grand violoniste belge Eugène Ysaÿe.

Compositeur né à Verviers, mais ayant passé l'essentiel de sa courte vie en France, Lekeu est une figure très attachante du mouvement franckiste, ces compositeurs qui introduisirent en France les acquis de Wagner. Largement autodidacte mais remarqué par César Franck qui l'accepta finalement comme élève tout à la fin de sa vie, Guillaume Lekeu nous laisse des cinq courtes années de sa production quelques partitions géniales, dont la sonate pour piano et violon est sans doute le chef-d'œuvre le plus abouti, et certainement le plus célèbre. Il mourut à 24 ans des suites d'une fièvre typhoïde, laissant inachevé un superbe quatuor à clavier. Son mouvement pour quatuor à cordes est une courte pièce composée en octobre 1887, qui annonce le quatuor complet qu'il composera quelques mois plus tard (février 1888). Fervent admirateur de Beethoven, ce jeune homme de 17 ans fait preuve ici d'une maturité hallucinante, et pousse le sentiment romantique à ses limites.

Claude Jottrand

Quatuor Girard

Constitué au sein d'une grande fratrie, le Quatuor Girard est né d'une passion commune révélée par la pratique très précoce de la musique de chambre en famille. Formé par le Quatuor Ysaÿe au Conservatoire Régional de Paris puis par Miguel da Silva à la HEM de Genève, le Quatuor Girard ne tarde pas à se faire remarquer au cours de grandes compétitions internationales. Lauréat du Concours de Genève en novembre 2011, le quatuor a remporté en 2010 le Prix Académie Maurice Ravel à Saint-Jean-de-Luz, et devient en 2011 lauréat de la Fondation Banque Populaire et lauréat HSBC de l'Académie du Festival d'Aix-en-Provence. Grâce au soutien de l'ECMA-European Chamber Music Academy, de l'Académie musicale de Villecroze, de l'Académie du festival d'Aix-en-Provence et de Proquartet, le quatuor a également été marqué par la rencontre de très grands quartettistes (Alban Berg, Arditti, Artemis, Artis, Keller, Lindsay, Talich...) ainsi que d'éminents artistes comme Alfred Brendel, Jean-François Heisser ou Jean-Guihen Queyras. Invités de salles et de festivals prestigieux en France, le quatuor est également demandé à l'étranger notamment en Angleterre, en Autriche, en Italie, en Suisse, au Maroc et au Japon. Le Quatuor Girard joue avec des musiciens de renom tels que Philippe Bernold, Maurice Bourgue, Miguel da Silva, Nicolas Dautricourt, Henri Demarquette, Yovan Markovitch, Jean-Claude Pennetier, Raphaël Pidoux, François Salque, Dame Felicity Lott... Régulièrement sollicité par France Musique (dans les émissions d'Arièle Butaux, de Gaëlle le Gallic (génération jeunes interprètes) ou de Frédéric Lodéon) et par Radio Classique, il collabore également avec Jean-François Zygel. Le Quatuor Girard associe ses activités concertistes à un effort constant de diffusion en direction de tous les publics. A ce titre, il a déjà noué des partenariats avec plusieurs écoles primaires et conservatoires, et touché plusieurs centaines d'enfants à travers la France. Il a été en résidence au théâtre de Coulommiers ainsi qu'au Vieux-Palais d'Espalion. Le Quatuor Girard entame dans la saison 2014-2015 une intégrale sur trois ans des quatuors de Beethoven à l'auditorium du CRR de Caen. Son premier album publié sous le label des Discophiles français a été primé par la critique (Choix de France Musique, Qobuzissime). Le Quatuor Girard est en résidence à la Fondation Singer-Polignac.

Depuis septembre 2016 le Quatuor est artiste en résidence à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, sous la direction des membres de l'Artemis Quartet.

Kamermuziek werd in de Franse muziek lange tijd stiefmoederlijk behandeld, vooral rond 1880, toen César Franck (in België geboren uit Duitse ouders...) dit genre aan het einde van zijn leven opnieuw in de mode bracht door zich te inspireren op de modellen uit de Duitse romantiek. De volgende generatie, waartoe Camille Saint-Saëns behoort, zal dit spoor verder doortrekken en het kwartet zelfs als de allerhoogste vorm beschouwen, als de kwintessens van de instrumentale muziek, als de ultieme uitdaging. Maar het is ook een vorm die componisten angst inboezemt: Beethovens beschermende schaduw zweeft er als een onbereikbaar model overheen. Saint-Saëns is nochtans een componist met een stevig metier en een fijnzinnige kennis van de muziek van zijn voorgangers. Hij heeft nagenoeg alle genres al beoefend en grote successen geboekt. Maar pas toen hij al goed in de zestig was, waagde hij zich aan zijn eerste kwartet, met een gevoel dat hij eindelijk zijn plicht had volbracht. Zo schreef hij aan zijn uitgever Durand: "Ik heb mijn kwartet geschreven, hij mag komen nu. Ik wacht hem in vrede op. Als ik dit kwartet niet zou hebben geschreven, zouden de estheten uit die lacune tal van zaken hebben afgeleid, ze zouden in mijn persoon ontdekt hebben waarom ik er geen geschreven had en hoe ik niet in staat was geweest om er een te schrijven! Twijfel er niet aan, ik ken ze. Zolang deze noodzakelijke taak niet was uitgevoerd, was ik bang om te vroeg te sterven, ik had geen vrede met mezelf. Maar nu laat alles me koud."

En God weet hoeveel zorg hij eraan besteed heeft! Allereerst aan de vorm, die zeer stevig is opgebouwd, strikt en ambitieus. Vervolgens aan de melodische en ritmische rijkdom, aan het evenwicht tussen de stemmen. Saint-Saëns creëert betoverende mysterieuze sferen, intieme en sensuele klankbeelden met een zeer persoonlijke toets die van bij de eerste beluistering verleidt. De creatie van dit kwartet vond plaats in Parijs, tijdens de Concerts Collone op 21 december 1899. Het werd opgedragen aan de grote Belgische violist Eugène Ysaÿe.

Guillaume Lekeu werd geboren in Verviers, maar bracht het grootste deel van zijn korte leven door in Frankrijk. Hij was een fervent aanhanger van de "franckisten", de componisten die in Frankrijk de verworvenheden van Wagner introduceerden. Hij was grotendeels autodidact, maar werd opgemerkt door César Franck, die hem aan het eind van zijn leven uiteindelijk aanvaarde als leerling. Lekeu liet uit de vijf korte jaren waarin hij als componist actief was enkele geniale partituren achter, waarvan de *Sonate pour piano et violon* ongetwijfeld het meest voldragen en alleszins het meest beroemde werk is. Hij stierf op 24-jarige leeftijd aan tyfuskoorts en liet een prachtig pianokwartet onafgewerkt achter. Zijn *Mouvement pour quatuor à cordes* is een kort werk, gecomponeerd in oktober 1887, en kondigt het volledige kwartet aan dat hij enkele maanden later zou componeren (in februari 1888). Deze 17-jarige jongeman en fervente bewonderaar van Beethoven toont hier een hallucinante rijpheid en stuwt het romantische gevoel naar zijn limieten.

Claude Jottrand

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

Quatuor Girard

Het Quatuor Girard is ontstaan binnen een hechte familieband met een gemeenschappelijke passie die zich uitte in het erg vroegtijdig beoefenen van de kamermuziek in familieverband. Het kwartet kreeg onderricht van het Quatuor Ysaÿe aan het Conservatoire Régional de Paris, en vervolgens van Miguel da Silva aan de Haute école de musique van Genève, en liet al snel van zich horen tijdens grote internationale wedstrijden. Het kwartet was laureaat van het Concours de Genève in november 2011 en werd in 2010 bekroond met de Prix Académie Maurice Ravel in Saint-Jean-de-Luz. In 2011 was het ook laureaat van de Fondation Banque Populaire en HSBC-laureaat van de Académie van het Festival d'Aix-en-Provence. Dankzij de steun van de ECMA-European Chamber Music Academy, van de Académie musicale de Villecroze, van de Académie du festival d'Aix-en-Provence en van ProQuartet, heeft het kwartet erg veel kunnen halen uit ontmoetingen met vooraanstaande kwartetleden (Alban Berg, Arditti, Artemis, Artis, Keller, Lindsay, Talich, ...), alsook uitmuntende artiesten, zoals Alfred Brendel, Jean-François Heisser of Jean-Guihen Queyras. Het kwartet wordt geregeld gevraagd door prestigieuze zalen en festivals in Frankrijk, maar ook elders, in Engeland, Oostenrijk, Italië, Zwitserland, Marokko en Japan. Het Quatuor Girard speelt met gerenommeerde musici, onder wie Philippe Bernold, Maurice Bourgue, Miguel da Silva, Nicolas Dautricourt, Henri Demarquette, Yovan Markovitch, Jean-Claude Pennetier, Raphaël Pidoux, François Salque, Dame Felicity Lott, ... Het wordt geregeld uitgenodigd door France Musique (in de uitzendingen van Arièle Butaux, Gaëlle Le Gallic (uitzending 'Génération Jeunes Interprètes') of Frédéric Lodéon) en door Radio Classique, en het werkt het ook samen met Jean-François Zygel. Het Quatuor Girard tracht met zijn concerten steeds een zo ruim mogelijk publiek aan te spreken. Zo heeft het al partnerships aangegaan met talrijke basisscholen en conservatoria, en aldus honderden kinderen bereikt doorheen Frankrijk. Het was in residence in het Théâtre municipal de Coulommiers, alsook in het Vieux-Palais d'Espalion. Het Quatuor Girard is in het seizoen 2014-2015 gestart met het brengen van de volledige kwartetten van Beethoven in het auditorium van het CRR van Caen, en dit over een periode van drie jaar. Een eerste cd is uitgebracht bij het platenlabel Les Discophiles Français en werd positief onthaald door de critici (Le Choix de France Musique, Qobuzissime). Het Quatuor Girard is in residence aan de Fondation Singer-Polignac.

Sinds september 2016 is het Quatuor Girard artist in residence aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth, onder de hoede van het Artemis Quartet.

LES PETITS OIGNONS



Cuisine de brasserie, Cuisine française aux accents du sud

Juste en face du conservatoire, Les petits oignons offrent, derrière une façade magnifique, un décor lumineux, convivial et apaisant.

Belle carte de vins, suggestions de vins au verre, carte régulièrement renouvelée en fonction de la saison et suggestions selon le marché.

Ouvert 7/7.
En semaine jusque 23h,
les vendredi et samedi
jusque minuit.

25 rue de la Régence
1000 Bruxelles
02 511 76 15
info@lespetitsignons.be
www.lespetitsignons.be



LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablons@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



BO ZAR

BOZAR NEXT GENERATION CONCERTS

Turn your Sunday mornings into a unique experience!



Almost every Sunday morning at 11:00

New stars in the music firmament. Watch them rise and shine at BOZAR

New Formula!

Breakfast (coffee & croissant) + concert = € 15 (Adult) € 9 (Child)

Info & tickets: www.bozar.be/nextgeneration1819

PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN
BRUSSEL
PALAIS DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES



Copyright image: Quatuor Akilone © Natacha Colmez-Collard

CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 1000 Bruxelles - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com



Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 32^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 32ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting

La Commission communautaire française

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

La Loterie Nationale / de Nationale Loterij

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

Le Pain Quotidien, Sablon / Zavel

Les Petits Oignons

La Café des Minimes

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq'3

RTBF-La Première

La Classica

Origin

